



COMMUNICATOR_V05.4G

Sistema di comunicazione bidirezionale per spazi calmi con gateway 4G e sintesi vocale.

Codici Prodotto:
COMM001_V05.4G
COMM001/AE_V05.4G

Manuale di Uso e Manutenzione

Rev 01 del 11/03/2026



INDICE

1 INTRODUZIONE

- 1.1 Premessa

2 AVVERTENZE DI SICUREZZA

- 2.1 Norme generali di sicurezza
- 2.2 Norme di sicurezza elettriche
- 2.3 Assistenza tecnica
- 2.4 Altre disposizioni

3 SPECIFICHE TECNICHE

4 USO PREVISTO E DESCRIZIONE DEL SISTEMA

- 4.1 Parti principali del sistema
- 4.2 Targhetta di identificazione
- 4.3 Pittogrammi
- 4.4 Uso del dispositivo
- 4.5 Configurazione del dispositivo
- 4.6 Verifica dello stato del dispositivo

5 SICUREZZE DELLA MACCHINA

- 5.1 Sicurezze elettriche

6 USI IMPROPRI E CONTROINDICAZIONI

7 USI IMPROPRI E CONTROINDICAZIONI

- 7.1 Trasporto e sollevamento

8 INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

9 FUNZIONAMENTO

- 9.1 Avvertenze d'uso
- 9.2 Uso
- 9.3 Ricerca guasti

10 MANUTENZIONE

- 10.1 Manutenzione periodica
- 10.2 Check funzionalità

11 PARTI DI RICAMBIO

12 SMALTIMENTO COMPONENTI E MATERIALI

13 PRECAUZIONI D'USO E GARANZIA

14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

1. INTRODUZIONE

Questo manuale è progettato per fornirti le conoscenze fondamentali necessarie per l'uso e la manutenzione del COMMUNICATOR (d'ora in poi, "dispositivo"). Il nostro obiettivo è non solo di darti una comprensione del dispositivo, ma anche di far emergere un senso di responsabilità verso il suo utilizzo, oltre a un'acuta consapevolezza delle sue potenzialità e limitazioni.

Similarmente all'affidamento di un veicolo a guidatori esperti, è essenziale che il sistema sia perfettamente compreso dall'operatore per garantirne un utilizzo efficace e sicuro. La scelta del personale è un aspetto cruciale per garantire efficienza e sicurezza nel lavoro, con il presupposto che gli operatori designati abbiano le abilità fisiche e mentali sufficienti per assorbire le istruzioni fornite.

INTERPRETAZIONE GRAFICA DI AVVISI DI SICUREZZA, OPERATIVI E INDICAZIONI DI RISCHIO

Le icone e i riquadri seguenti servono a richiamare l'attenzione dell'utente per garantire un uso corretto e sicuro del dispositivo:



Prestare attenzione

Evidenzia norme comportamentali da tenere onde evitare danni alla macchina e/o l'insorgere di situazioni pericolose.



Rischi residui

Evidenzia la presenza di pericoli che causano rischi residui a cui l'operatore deve porre attenzione ai fini di evitare infortuni o danni materiali.

Per assicurare un utilizzo sicuro e semplice del COMMUNICATOR, si raccomanda di leggere attentamente questo manuale per acquisire la conoscenza necessaria del dispositivo. In effetti, la durata di vita e le prestazioni del COMMUNICATOR dipendono direttamente dal suo utilizzo.

Anche se sei già familiare con il sistema, è importante seguire le istruzioni qui fornite, oltre alle precauzioni di sicurezza generiche quando si lavora con il dispositivo. Per assicurarti un utilizzo sicuro, ti consigliamo di:

- Conoscere a fondo il sistema.
- Leggere attentamente questo manuale per capire come funziona, come usare i dispositivi di sicurezza e come adottare le necessarie precauzioni.
- Indossare abiti appropriati per il lavoro.
- Mantenere il sistema in buone condizioni.

Per ottenere le migliori prestazioni dal COMMUNICATOR, ti consigliamo di leggere attentamente questo manuale e di tenerlo sempre a disposizione. Il COMMUNICATOR è un sistema di comunicazione bidirezionale progettato specificatamente per essere installato in spazi designati come "calmi" secondo le norme di sicurezza antincendio vigenti (DM 03/08/2015 ed s.m.i.).

Il COMMUNICATOR, non avendo al momento una norma di prodotto specifica di riferimento, aderisce comunque alle norme EN 81-28-2018 per quanto riguarda la comunicazione bidirezionale, e DPR 547/55 per quanto riguarda i componenti elettrici, la norma IEC 62820 e la BS5839 per la comunicazione di emergenza negli edifici.

Funzioni principali:

- Comunicazione bidirezionale.
- Autodiagnosi delle funzionalità principali.
- Volume della cassa regolabile localmente (tramite display touch screen) o a distanza (tramite programmazione telefonica).
- Volume del microfono regolabile a distanza tramite programmazione telefonica
- Codici dtmf per l'identificazione delle chiamate per la comunicazione dati con i call center.
- Gestione della procedura di Fine Allarme.
- Messaggio Audio/Video di rasserenamento preconfigurato.
- Allarme batteria.
- Notifiche per allarme inviato e ricevuto.

2. AVVERTENZE DI SICUREZZA

2.1 Norme generali di sicurezza

Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il sistema, per garantire un funzionamento sicuro.

- Verificate regolarmente l'integrità e l'efficienza del sistema.
- Prima di collegare il sistema alla rete elettrica, assicuratevi che la corrente sia disattivata.
- Non utilizzate il sistema in presenza di atmosfere infiammabili o esplosive. Se prevedete di utilizzare il dispositivo in luoghi umidi, all'aperto in zone esposte agli agenti atmosferici si consiglia di acquistare il cabinet IP66 in vendita come optional sul nostro e-commerce.
- Non sollecitate il sistema oltre le sue capacità progettuali. Utilizzate il dispositivo solo secondo le modalità e gli scopi indicati in questo manuale di istruzioni.
- Assicuratevi di lavorare con un'illuminazione adeguata.
- Scollegate il sistema dalla rete elettrica quando eseguite operazioni di manutenzione o quando pulite il dispositivo.
- Si consiglia a coloro che utilizzano questo manuale per la manutenzione e la riparazione di avere una conoscenza base dei principi della meccanica e dell'elettrotecnica, e dei processi inerenti alla tecnica di riparazione.
- Il responsabile aziendale della sicurezza deve accertarsi che il personale incaricato della manutenzione del sistema abbia letto e compreso completamente questo manuale.
- Il responsabile aziendale della sicurezza è responsabile per la verifica dello stato di rischio aziendale in conformità con il D.Lgs. 81/08.



Modifiche dell'impianto elettrico

- Non apportare alcuna modifica all'impianto elettrico. Qualsiasi tentativo in questo senso può compromettere il funzionamento dei dispositivi elettrici, causando potenziali malfunzionamenti o incidenti.
- Interventi sull'impianto elettrico devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato e autorizzato.
- Se si percepiscono rumori insoliti o si notano comportamenti anomali del sistema, è necessario interromperne immediatamente il funzionamento. Successivamente eseguire un controllo e, se necessario, la riparazione appropriata.

2.2 Norme di sicurezza elettriche Alimentazione Elettrica

1. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta e nelle specifiche tecniche (230 V / 50 Hz). Non utilizzare alcun altro tipo di alimentazione.
2. Si consiglia l'utilizzo di un dispositivo di sicurezza differenziale sull'alimentazione elettrica con un'intervallo di intervento tra 10 e 30 mA. Per ulteriori informazioni, si prega di consultare un elettricista di fiducia.
3. La presa di alimentazione deve essere bipolare con messa a terra (10 / 16 A, 250 V). Qualsiasi cavo di prolunga utilizzato deve avere una sezione uguale o superiore a quella del cavo di alimentazione del dispositivo.
4. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga a contatto con oggetti caldi, superfici umide o unte, o con bordi affilati.
5. Il cavo di alimentazione deve essere controllato periodicamente per verificare l'eventuale presenza di danneggiamenti o usura. Se il cavo non è in buone condizioni, non utilizzare il dispositivo e sostituire il cavo.

2.3 Assistenza Tecnica

Per qualsiasi problema o richiesta di chiarimenti, non esitare a contattare il servizio di assistenza di Spazio Calmo Srl. Questo servizio dispone di personale competente e specializzato, attrezzature specifiche e ricambi originali. Troverete i contatti nell'ultima pagina del presente documento.

2.4 Altre Disposizioni

DIVIETO DI MANOMISSIONE DEI DISPOSITIVI DI SICUREZZA

La prima operazione da eseguire all'inizio dell'installazione del dispositivo è la verifica della presenza e integrità delle protezioni, nonché del corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza. In caso di rilevamento di difetti, interrompere immediatamente l'installazione. È assolutamente proibito modificare o rimuovere schermature, dispositivi di sicurezza, etichette e targhe di indicazione.

3. SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	220 V
Dimensioni	27 (L) x 39 (H) x 12 (P) cm
Connettori	Fissi
Peso	5 kg
Temperatura funzionamento	Da + 1°C a + 40°C
Temperatura immagazzinamento	Da - 20°C a + 40°C
Umidità funzionamento e immagazzinamento	Da 20% a 80%

4. USO PREVISTO E DESCRIZIONE DEL SISTEMA

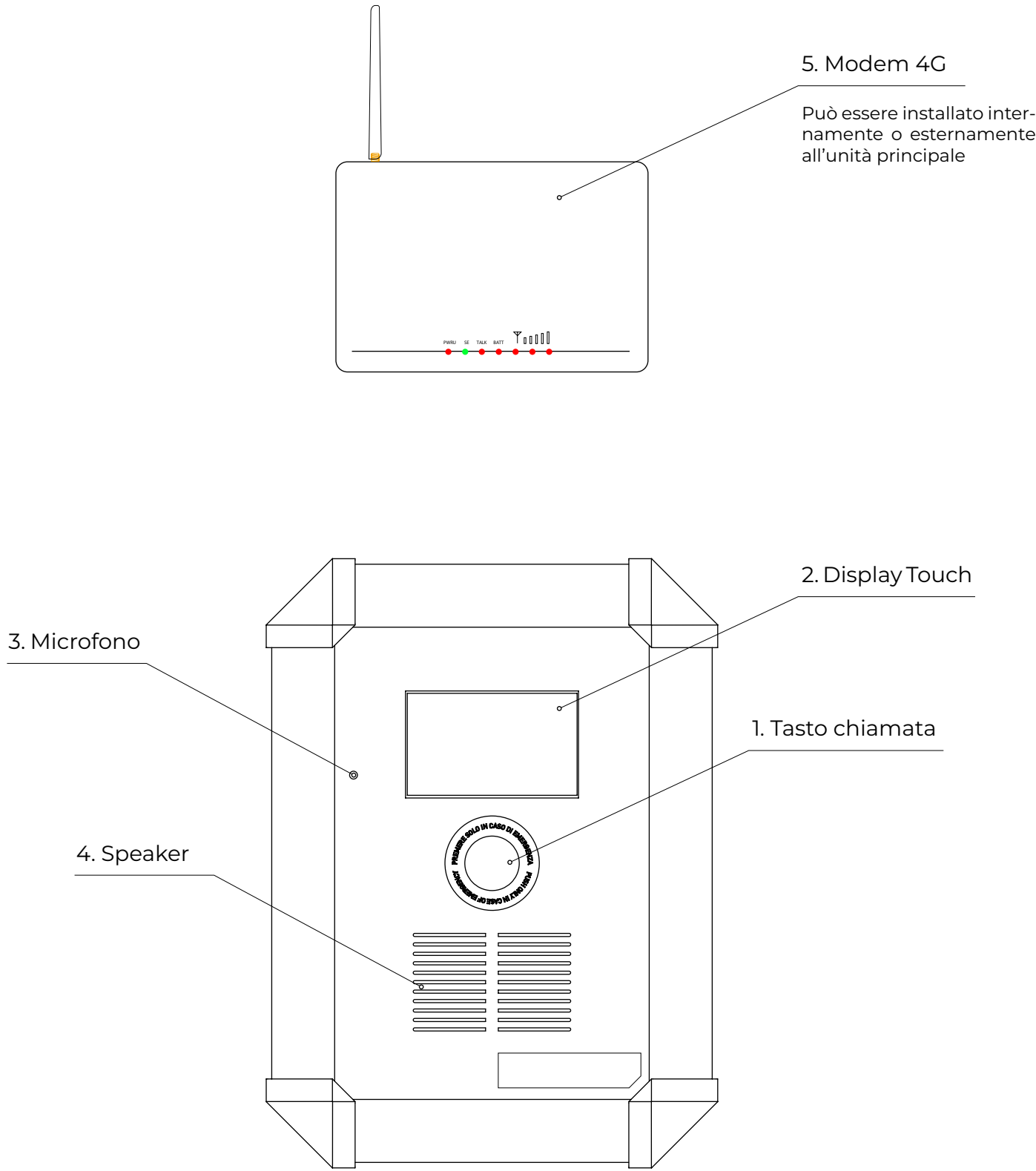
Il dispositivo COMMUNICATOR è stato progettato con l'intento specifico di trasmettere segnali di pericolo a un operatore terzo attraverso la rete telefonica, fornendo così un metodo sicuro e affidabile di comunicare situazioni di emergenza.

Tuttavia, è fondamentale sottolineare che l'uso di questo dispositivo deve rimanere entro i limiti del suo scopo originale. Ciò significa che qualsiasi tentativo di modificarne l'utilizzo, estenderne le funzioni o adattarlo per altre applicazioni, che non rientrano nei parametri di utilizzo predefiniti dal produttore, può non solo compromettere l'efficienza e l'efficacia del dispositivo, ma anche causare malfunzionamenti o danni.

Questi usi impropri possono includere, ad esempio, l'impiego del dispositivo per altri tipi di comunicazione non emergenziale, l'uso del dispositivo in ambienti o condizioni per cui non è stato progettato, o la modifica del dispositivo in modi non approvati dal produttore.

Il produttore non può essere ritenuto responsabile per danni che possono derivare da tali pratiche improprie, in quanto tali usi non corrispondono alla destinazione d'uso per cui il dispositivo è stato creato. Pertanto, per garantire la sicurezza dell'utente e il funzionamento ottimale del dispositivo, è essenziale utilizzare il COMMUNICATOR come indicato dal produttore.

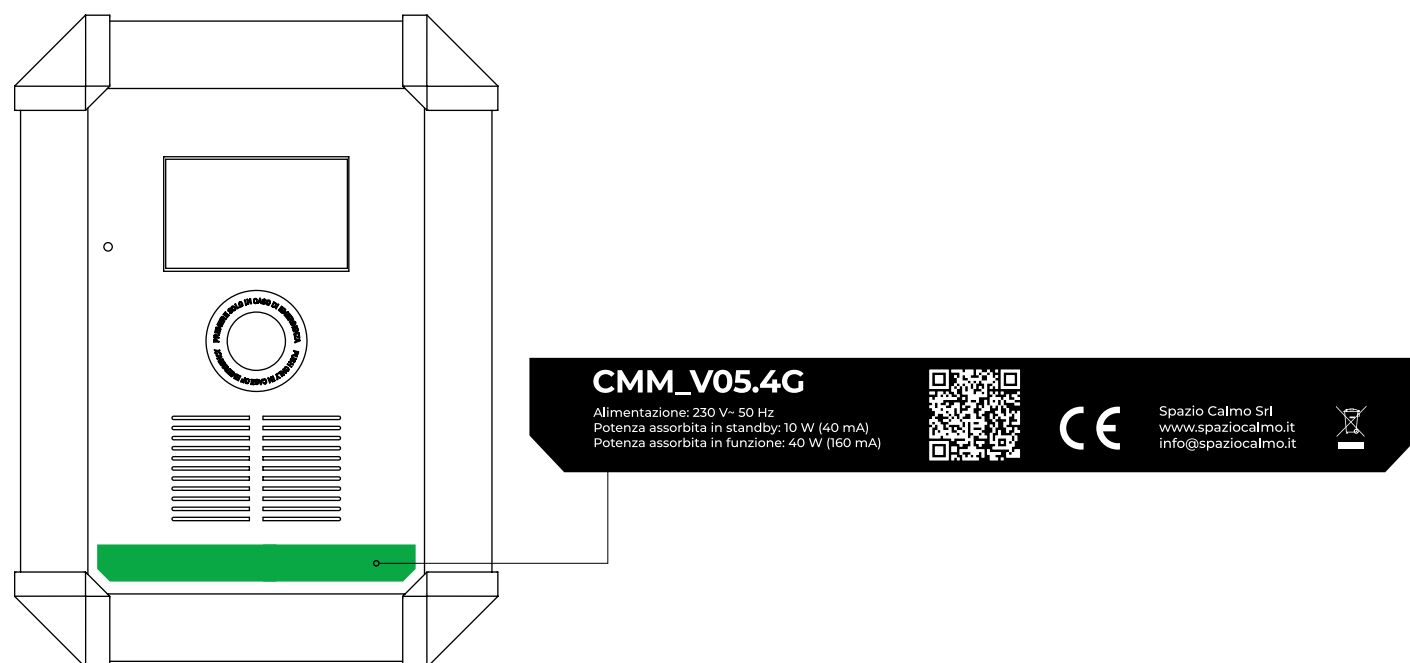
4.1 Parti principali del sistema



Il prodotto potrebbe presentare variazioni rispetto ai disegni tecnici qui riportati.

4.2 Targhetta di identificazione

Viene riportato esternamente, in basso a destra, modello del dispositivo con relativo qr-code per scaricare le informazioni generali necessarie per la corretta installazione.



4.3 Pittogrammi

Sul sistema sono presenti i seguenti pittogrammi per evidenziare il pericolo elettrico in caso di lavorazione sul dispositivo senza aver tolto tensione:



4.4 Uso del dispositivo

4.4.1 Avvio chiamata di emergenza

1. Premere il tasto circolare posto al centro del dispositivo;
2. Il dispositivo riproduce il seguente messaggio audio "Per avviare la chiamata tenere premuto il pulsante per altri 2 secondi";
3. Premere e tenere premuto il pulsante circolare per altri 2 secondi
4. Il dispositivo effettua automaticamente la chiamata verso il primo numero memorizzato durante la fase di installazione, nel caso il primo numero non rispondesse, viene composto il secondo numero memorizzato.

5. Se nessuno risponde ai primi due numeri memorizzati, il dispositivo chiama automaticamente il servizio di call center Spazio Calmo, attivo 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Terminata la chiamata il dispositivo riproduce una serie di messaggi audiovisivi che spiegano le norme di comportamento da tenere all'interno di uno spazio calmo, mentre si aspettano i soccorsi.

4.4.2 Chiamata dall'esterno al dispositivo COMMUNICATOR

COMMUNICATOR è a tutti gli effetti un dispositivo di comunicazione bidirezionale. Pertanto è possibile effettuare chiamate verso l'esterno così come riceverne. Ogni dispositivo COMMUNICATOR è infatti dotato di una SIM telefonica e di un numero di telefono univoco. Questo dà la possibilità ai soccorritori di verificare da remoto la reale presenza di una persona da evacuare all'interno dello spazio calmo e verificarne lo stato di salute in qualsiasi momento. Il numero di telefono di ogni COMMUNICATOR viene consegnato in fase di acquisto e viene comunicato ai soccorritori in caso di emergenza dal nostro servizio di call center (se acquistato).

4.4.3 Tacitazione messaggi audiovisivi

Come detto in precedenza, al termine della comunicazione che avviene tra il dispositivo e il numero memorizzato, viene riprodotta automaticamente una serie di messaggi audiovisivi che spiegano le norme di comportamento da tenere all'interno di uno spazio calmo. È possibile silenziare i messaggi audio/video tenendo premuto con il dito (senza guanti) per 4-5 secondi la zona centrale del display e rilasciando. Il dispositivo in questo modo rientra in modalità stand-by ed è pronto ad effettuare o ricevere altre telefonate.

4.5 Configurazione del dispositivo

Per entrare nella modalità di configurazione del dispositivo da un telefono o da un cellulare, digitare il numero di telefono della SIM installata all'interno del dispositivo. Il numero di telefono di ogni singolo dispositivo, se acquistato con SIM, viene comunicato al momento dell'acquisto.

4.5.1 Configurazione dei numeri di telefono per le chiamate in uscita

PRIMO NUMERO

1. Da un telefono o cellulare digitale il numero del dispositivo.
2. Quando la chiamata viene risposta dal dispositivo, digitare il tasto * (asterisco)
3. Digitare la password 1 2 3 4
4. Digitare poi # (cancilletto) per entrare in programmazione
5. Digitare il codice 11 81 * XXXXXXXXXX * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 81: codice inserimento primo numero telefonico
 - * : inizio valore
 - XXXXXXXXXX: Numero di telefono con prefisso;
 - * : fine valore

SECONDO NUMERO

1. Da un telefono o cellulare digitale il numero del dispositivo.
2. Quando la chiamata viene risposta dal dispositivo, digitare il tasto * (asterisco)
3. Digitare la password 1 2 3 4

4. Digitare poi # (cancilletto) per entrare in programmazione
5. Digitare il codice 11 82 * XXXXXXXXXX * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 82: codice inserimento secondo numero telefonico
 - * : inizio valore
 - XXXXXXXXXX: Numero di telefono con prefisso;
 - * : fine valore

4.5.2 Regolazione volume speaker

4.5.2.1 dal display del dispositivo

1. Dal Display del dispositivo selezionare "Volume"
2. Apparirà una barra di configurazione tra cui potremo scegliere tra 9 diversi gradi di volume, dal più basso "0" al più alto "9"

4.5.2.2 da remoto

1. Da un telefono o cellulare digitale il numero del dispositivo.
2. Quando la chiamata viene risposta dal dispositivo, digitare il tasto * (asterisco)
3. Digitare la password 1 2 3 4
4. Digitare poi # (cancilletto) per entrare in programmazione
5. Digitare il codice 11 08 * X * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 08: codice del volume speaker
 - * : inizio valore
 - X: valore del volume desiderato (0= minimo, 9= massimo, default= 5)
 - * : fine valore

4.5.3. Regolazione volume microfono

1. Da un telefono o cellulare digitale il numero del dispositivo.
2. Quando la chiamata viene risposta dal dispositivo, digitare il tasto * (asterisco)
3. Digitare la password 1 2 3 4
4. Digitare poi # (cancilletto) per entrare in programmazione
5. Digitare il codice 11 09 * X * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 09: codice del volume microfono
 - * : inizio valore
 - X: valore del volume desiderato (0= minimo, 9= massimo, default= 5)
 - * : fine valore

4.5.4 Cambio password dispositivo

1. Da un telefono o cellulare digitale il numero del dispositivo.
2. Quando la chiamata viene risposta dal dispositivo, digitare il tasto * (asterisco)
3. Digitare la password 1 2 3 4
4. Digitare poi # (cancilletto) per entrare in programmazione
5. Digitare il codice 11 01 * XXXX * dove:
 - 11: accesso alla scrittura dei parametri
 - 01: codice reimpostazione password
 - * : inizio valore
 - XXXX: inserire i 4 numeri per la password (0000= disattiva password, default= 1 2 3 4)
 - * : fine valore

4.6 Verifica Stato del dispositivo

Il Dispositivo COMMUNICATOR ha 4 condizioni di sistema:

1. Autotest
2. Esercizio
3. Programmazione
4. Monitoraggio da remoto
5. Qualità della connessione

4.6.1 Autotest

La procedura di autotest viene eseguita ogni qualvolta si verifica una delle seguenti condizioni:

- Accensione del sistema
- Cancellazione o programmazione dei numeri telefonici dell'allarme principale e manutentori
- Operazione automatica o manuale di reset del sistema

L'Autotest verifica che sia configurato almeno un numero di telefono per le chiamate di emergenza e se il dispositivo è alimentato con la tensione di rete corretta. Se l'autotest va a buon fine, il dispositivo può essere utilizzato. In caso contrario il dispositivo entra in modalità di errore e non funzionerà fino a quando non verrà programmato almeno un numero di telefono in uscita.

4.6.2 Esercizio

Il dispositivo può essere utilizzato per chiamare i numeri di emergenza. Una volta che il tasto viene premuto una prima volta e poi tenuto premuto per 2 secondi, il dispositivo compone il numero programmato e viene inoltrata la chiamata.

Ultimata la chiamata, il dispositivo entra in modalità presentazione e viene riprodotto un messaggio audio/video che indica le buone norme di utilizzo di uno spazio calmo.

È possibile silenziare i messaggi audio/video premendo con il dito (senza guanti) per 4-5 secondi la zona centrale del display. Il dispositivo in questo modo rientra in modalità stand-by ed è pronto ad effettuare o ricevere altre telefonate.

4.6.3 Programmazione

La programmazione del dispositivo ha una priorità inferiore rispetto alla modalità "Esercizio". Se il dispositivo è in funzione non sarà possibile programmare il dispositivo da remoto.

4.6.4 Monitoraggio da remoto

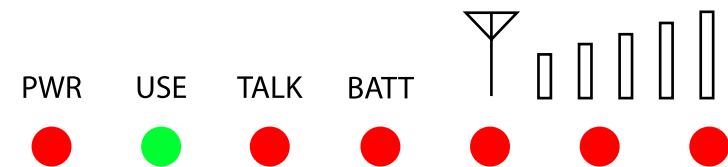
Se oltre al dispositivo viene acquistato il servizio integrato di call center, COMMUNICATOR eseguirà il test automatico di:

- funzionamento del dispositivo
- effettiva connessione alla rete
- stato della batteria tampone.

Nel caso in cui venisse riscontrato un problema con uno di questi elementi verrà automaticamente rilevato e segnalato.

4.6.5 Qualità della connessione

Il dispositivo può essere installato in due modalità: con il modem 4G collocato internamente al case principale del COMMUNICATOR, oppure con il modem remotizzato rispetto al dispositivo. Il secondo tipo di installazione viene suggerito per i casi in cui vi siano situazioni in cui nel punto di installazione del dispositivo non ci sia un segnale sufficiente ad avviare la comunicazione come, ad esempio, se ci si trova ad un piano interrato. In questo caso il modem 4G può essere remotizzato rispetto al dispositivo, fino a 50 metri di distanza. Questo raggio di posizionamento ci consente di intercettare una zona dello stabile dove sia effettivamente presente il segnale. Per verificare la qualità del segnale 4G nella zona dove è stato installato il modem, è sufficiente guardare l'interfaccia a LED posizionata direttamente sul modem. Lo schema che trovate è il seguente:



- Il LED rosso "PWR" acceso fisso determina che il modem è acceso
- Il LED verde "USE" se acceso fisso significa che è stata avviata una chiamata
- Il LED rosso "TALK" se acceso fisso significa che è in corso una comunicazione vocale con l'esterno
- **ATTENZIONE** Il LED rosso "BATT" acceso fisso determina che il modem è acceso e sta funzionando correttamente. Anche il modem è dotato di una batteria tampone interna che ne stabilizza il funzionamento. La batteria del modem garantisce una durata di funzionamento limitata dopodiché si esaurisce. Prima di esaurirsi completamente il led rosso "BATT" lampeggia e successivamente il modem si spegne. **NB Per il corretto funzionamento del sistema è fondamentale che il modem venga alimentato direttamente dal dispositivo verde dove è collocata la batteria tampone.**

- Ultimi 3 LED rossi . Questa serie di 3 LED rossi indica la qualità del segnale nel punto in cui si è posizionato il modem 1 LED acceso= minimo segnale, 3 LED accesi= massimo segnale. Si consiglia di posizionare il modem in una zona dove almeno 2 dei 3 led rossi di segnale siano accesi fissi e stabili.

5. SICUREZZE DELLA MACCHINA

5.1 Sicurezze elettriche

In caso di malfunzionamenti o guasti, il sistema COMMUNICATOR è dotato di un cavo elettrico e di una spina con conduttore di messa a terra. Questo sistema fornisce un percorso a bassa resistenza per la corrente elettrica, riducendo così il rischio di shock elettrici.

È importante che la spina sia inserita in una presa adeguata, adeguatamente collegata a terra secondo le normative in vigore. Inoltre, eventuali cavi di prolunga utilizzati devono avere una sezione uguale o superiore a quella del cavo di alimentazione del dispositivo.

Se le istruzioni per la messa a terra non sono chiare o se si dubita della corretta messa a terra del dispositivo, si consiglia di eseguire un controllo in collaborazione con un elettricista qualificato.

Questo garantirà che l'installazione sia sicura e conforme agli standard di sicurezza.

**Scossa Elettrica**

Un errato collegamento del conduttore di messa a terra della macchina può generare il rischio di scosse elettriche.

7. USI IMPROPRI E CONTROINDICAZIONI

Le seguenti operazioni, nonostante non coprano l'intero spettro di potenziali casi di "uso improprio" del dispositivo, sono categoricamente proibite:

- Uso del sistema per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Il sistema COMMUNICATOR è specificamente progettato per comunicare una situazione di pericolo ad un operatore terzo e non deve essere utilizzato per altri scopi.
- Consentire la manutenzione del sistema a personale non addestrato. Questo può portare a malfunzionamenti del sistema e potenziali rischi per la sicurezza.

**Corretta installazione**

Si consiglia di verificare la corretta installazione del dispositivo per assicurare la performance del prodotto.

- Installare il sistema se non si è psicofisicamente idonei. Questo include situazioni in cui l'operatore è sotto l'influenza di sostanze o ha condizioni fisiche o mentali che potrebbero compromettere la corretta installazione.
- Installare il sistema senza la dovuta attenzione. È importante seguire attentamente tutte le istruzioni di installazione per garantire il corretto funzionamento del sistema.
- Installare il sistema senza utilizzare idonei dispositivi di protezione individuale, come scarpe e guanti antinfortunistici, occhiali o schermi di protezione.
- Installare il sistema in condizioni ambientali non previste, come in condizioni climatiche avverse, campi magnetici elevati, atmosfere potenzialmente esplosive o in ambienti non sufficientemente illuminati.
- Manomettere apparecchiature e/o dispositivi di sicurezza. Questo può compromettere la sicurezza del sistema e delle persone che lo utilizzano.
- Manomettere il circuito elettrico. Questo può causare malfunzionamenti del sistema e potenziali rischi per la sicurezza.
- Lubrificare il sistema. Il sistema è progettato per funzionare senza lubrificazione esterna e l'aggiunta di lubrificanti può danneggiare il sistema.

Questi esempi sono solo alcune delle possibili situazioni di uso improprio. Il buon senso e una conoscenza completa delle istruzioni di funzionamento e manutenzione del COMMUNICATOR sono essenziali per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza del sistema.

7.1 Trasporto e sollevamento

Il peso del sistema è di 5 kg. Questo significa che è abbastanza leggero da essere trasportato manualmente e non richiede l'utilizzo di attrezzature di sollevamento specializzate. Tuttavia, è importante ricordare di utilizzare corrette tecniche di sollevamento quando si sposta il sistema

per evitare potenziali infortuni alla schiena o ad altre parti del corpo. Sebbene il peso del sistema sia gestibile per la maggior parte degli adulti in buona salute, chiunque abbia preoccupazioni sulla propria capacità di sollevare oggetti pesanti dovrebbe richiedere assistenza o utilizzare un carrello o un altro dispositivo ausiliario per spostare il sistema. Ricordate sempre di sollevare con le gambe, non con la schiena, e di mantenere l'oggetto vicino al corpo durante il sollevamento per ridurre lo sforzo.

8. INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

Per una corretta installazione del dispositivo seguire le istruzioni che possono essere scaricate al seguente link: <https://www.spaziocalmo.it/installatori/>

e QR code:



9. FUNZIONAMENTO

9.1 Controlli periodici del dispositivo

9.1.1 Verificare l'effettivo funzionamento del pulsante di emergenza.

Procedura: cliccare il dispositivo una volta solo e verificare se il dispositivo risponde con la frase "per far partire la chiamata tenere premuto per altri 2 secondi". In questo modo siamo sicuri che il tasto funziona ma non parte la chiamata di emergenza.

9.1.2 Verificare la qualità audio della comunicazione bidirezionale

Procedura: avviare una chiamata di test verso il nostro call center. Una volta che il call center risponde comunicare all'operatore che si sta effettuando appunto un test di funzionamento. A seguito della chiamata partirà il carosello audio/video pre-imposato. Se si vuole terminare il carosello si consiglia di effettuare il riavvio del dispositivo. Per fare questo è sufficiente tenere premuto (senza guanti) un dito al centro del display per 5 secondi e poi rilasciare. Il dispositivo a questo punto torna alla modalità stand-by, pronto per essere utilizzato.

9.1.3 Check antivandalismo

Procedura: se il dispositivo è in una zona aperta al pubblico, verificare che il dispositivo non sia stato manomesso o non sia stato oggetto di atti vandalici. Verificare la presenza dell'antenna sopra il dispositivo o, se remotizzata, nella scatola di derivazione apposita. Si rimanda al test di funzionamento 2 per escludere altri tipi di manomissione meno evidenti.

9.1.4 Check batteria

ogni 2 anni suggeriamo di verificare l'effettivo funzionamento e le performance della batteria tampone, o la sostituzione della stessa in ottica di obsolescenza programmata.

Procedura: togliere l'alimentazione principale al dispositivo dal quadro elettrico e verificare per

quanto tempo il dispositivo riesce a rimanere alimentato (a impianto nuovo in modalità stand-by la batteria dura più di 3 ore). Si consiglia l'utilizzo di un dispositivo per effettuare una video ripresa del comunicatore e verificare successivamente dal video la durata del tempo in stand-by del dispositivo.

Un'altra modalità possibile è quella di togliere l'alimentazione al dispositivo, avendo cura di annotare ora e data. Quando il dispositivo starà per spegnersi invierà al nostro sistema una notifica di imminente esaurimento batteria. Potete contattarci per verificare l'orario di effettivo invio della notifica, in questo modo possiamo capire quanto tempo la batteria riesce a garantire la modalità di stand-by ed eventualmente decidere se è il caso di sostituirla.

Nel caso decidiate di sostituire la batteria, vi raccomandiamo di contattarci per avere la certezza della sostituzione con ricambio compatibile.

9.2 Uso

Il sistema COMMUNICATOR ha 4 condizioni di sistema:

1. AUTOTEST
2. ESERCIZIO
3. PROGRAMMAZIONE
4. ERRORE (ATTENZIONE)

Il sistema ha un autotest che viene eseguito ad ogni accensione, quando si programmano o cancellano numeri telefonici, quando si effettua un reset, e ogni 48 ore. Questo autotest controlla se il sistema è correttamente connesso ad una linea telefonica, se la batteria funziona correttamente e se il numero dei soccorritori è stato programmato (l'impostazione di default prevede il numero del servizio di call center, i numeri di telefono dei soccorritori devono essere programmati come primi numeri chiamati dal dispositivo come da piano di emergenza).

Il sistema può essere collegato solo ad un gateway 4G. Dal momento che il segnale potrebbe variare nel tempo, è obbligatorio verificare la qualità della comunicazione del dispositivo effettuando delle chiamate di test periodiche. Nel caso in cui la SIM installata non fosse quella originale fornita da Spazio Calmo Srl, questa deve essere abilitata ad effettuare e ricevere chiamate con traffico voce, e sprovvista di protezione attraverso codice PIN.

Il dispositivo ha un display che cambia colore di sfondo per segnalare i diversi stati del sistema: giallo indica che la chiamata è in corso, sfondo verde indica che la chiamata è connessa con l'operatore e che quindi la comunicazione bidirezionale è avviata.

Il COMMUNICATOR viene preconfigurato dall'installatore, quindi non dovrebbero essere necessarie modifiche significative alle impostazioni. Tuttavia, se si verificano errori, questi verranno segnalati tramite messaggi acustici o visivi. Gli errori possono essere dovuti a problemi di configurazione dei numeri di emergenza (segnale acustico), problemi di linea (led sul modem) e problemi di alimentazione (led sul modem).

Se hai bisogno di più informazioni su come risolvere questi problemi o su come usare il prodotto in modo corretto, ti consiglieri di contattare il nostro servizio clienti.

9.3 Ricerca guasti

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
Premendo il pulsante di chiamata, non succede nulla	- errata installazione - assenza segnale 4G - errata configurazione numeri soccorritori	Telefonare al dispositivo utilizzando un normale telefono. Ogni dispositivo è infatti caratterizzato da un numero di telefono comunicato in fase di acquisto. Se non è possibile mettersi in comunicazione con il dispositivo nemmeno in questo modo, il dispositivo è stato installato in modo non corretto. Contattare l'installatore e verificare la corretta installazione (come da manuale fornito). Se è possibile mettersi in comunicazione le cause potrebbero essere: - La SIM non è abilitata alle chiamate in uscita, non ha credito o ha il PIN attivo; - I numeri di telefono non sono configurati in modo corretto; - Non è stato rinnovato il contratto telefonico relativo alla SIM.
Il sistema a volte non risponde e/o spesso si resetta	Sono presenti forti impulsi elettromagnetici causati da apparecchiature di potenza che possono disturbare COMMUNICATOR	Per un corretto funzionamento si consiglia d'installare COMMUNICATOR ad almeno 2 metri da eventuali fonti di disturbi elettro-magnetici: quadri di manovra, motori, relè di potenza, inverter, ecc. ed utilizzare, per i collegamenti, cavi nuovi, dedicati e schermati.
Ha difficoltà nel ricevere correttamente i toni DTMF da remoto (in fase di programmazione)	Segnale audio disturbato o basso	Digitare i toni DTMF quando non sono in riproduzione i messaggi di sistema e attendere almeno un secondo tra la digitazione di una cifra e l'altra. Chiamare COMMUNICATOR da un luogo con basso rumore ambientale. Verificare la corretta alimentazione. Assicurarsi che il segnale 4G sia buono nella zona di installazione. Eventualmente spostare il modem 4G in un luogo che garantisca un segnale migliore.
Aprando la comunicazione tra il COMMUNICATOR e il telefono locale si avverte un "fischio"	- Errata installazione - Errata impostazione volumi	Regolare i volumi del COMMUNICATOR entrando in modalità "programmazione" (vedi capitolo 4.5.2 e 4.5.3) Nel caso in cui regolare i volumi non risolva il problema, contattare l'installatore e verificare la corretta procedura.
La qualità di riproduzione dei messaggi e delle chiamate non è buona (si sente un ronzio)	Cassa audio danneggiata	Sostituire il componente danneggiato, spedendol il dispositivo in assistenza.

10. MANUTENZIONE

Qualsiasi operazione di manutenzione, ad esclusione di quelle specificatamente indicate in questo manuale, deve essere eseguita da personale specializzato autorizzato dal costruttore. Questo manuale non fornisce informazioni dettagliate riguardanti lo smontaggio e la manutenzione straordinaria poiché tali operazioni devono essere sempre eseguite esclusivamente dal personale formato.

Ricorda: il mancato rispetto di queste indicazioni può compromettere il corretto funzionamento del sistema e potrebbe invalidare la garanzia del costruttore. Inoltre, qualsiasi danno causato da manutenzione non autorizzata o impropria potrebbe comportare rischi per la sicurezza dell'utente. Pertanto, si raccomanda vivamente di contattare il servizio clienti.



Scossa Elettrica

Un errato collegamento del conduttore di messa a terra della macchina può generare il rischio di scosse elettriche.

10.1 Manutenzione periodica

- Frequenza: ogni 12 mesi
Eseguire un test di funzionamento del tasto di chiamata.
- Sostituzione della batteria
Sostituire la batteria tampone ogni 36 mesi.

10.2 Check funzionalità

Se COMMUNICATOR viene acquistato insieme al servizio di call center, questo eseguirà un controllo ogni 48 ore delle seguenti funzionalità:

- acceso/spento;
- connettività alla rete 4G del dispositivo;
- status della batteria.

NB: se il dispositivo viene acquistato senza il servizio di call center, i test elencati qui sopra devono essere eseguiti manualmente ogni 48 ore da un operatore che certifichi la capacità del dispositivo di effettuare una chiamata di emergenza.

11. PARTI DI RICAMBIO

È fondamentale utilizzare esclusivamente parti di ricambio fornite dal costruttore. L'uso di parti non originali può portare alla decadenza delle garanzie e potrebbe influire negativamente sulla efficienza del sistema.

Nel caso di malfunzionamento di un componente è necessario mandare in assistenza l'intero dispositivo. Questo ci darà la possibilità di verificare il guasto e effettuare tutti i test di verifica prima della rimessa in opera del dispositivo.

12. SMALTIMENTO COMPONENTI E MATERIALI

Se si è raggiunta la fine del ciclo di vita del sistema COMMUNICATOR e si deve procedere al suo smaltimento, è necessario farlo in modo responsabile per proteggere l'ambiente. Le varie componenti del sistema, come parti metalliche e materiali elettronici, devono essere smaltite separatamente.

Il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano non differenziato, ma deve essere conferito in un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

In Italia, la disposizione per lo smaltimento di tali apparecchiature è stabilita dal Decreto Legislativo 151 del 25 Luglio 2005, che attua la Direttiva Europea WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Questo significa che l'apparecchiatura deve essere smaltita presso un centro di raccolta autorizzato o restituita al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.

Ricordate, uno smaltimento improprio di questo dispositivo o di una sua parte può avere conseguenze dannose per la salute umana e per l'ambiente. Pertanto, si consiglia di contattare le autorità locali o il rivenditore per ulteriori informazioni su dove e come smaltire correttamente il dispositivo.

Per smaltire correttamente il dispositivo contattate il servizio clienti.

13. PRECAUZIONI D'USO, GARANZIA E RESO



Scossa Elettrica

Un errato collegamento del conduttore di messa a terra della macchina può generare il rischio di scosse elettriche.

Precauzioni d'uso

E' importante sottolineare nuovamente le seguenti precauzioni:

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione, assicurarsi di scollegare il dispositivo dalla rete di alimentazione elettrica e, dalla batteria e da qualsiasi altra connessione.
- Evitare il contatto con liquidi e non usare prodotti spray o solventi per la pulizia del dispositivo.

- Utilizzare e/o conservare il prodotto nelle condizioni di temperatura e umidità indicate nella scheda tecnica.
- Alimentare il prodotto con le tensioni indicate nel presente manuale, rispettando la polarità indicata.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi al fornitore o al centro di assistenza Spazio Calmo Srl.

13.1 Garanzia e Politiche di Reso

Il dispositivo di comunicazione bidirezionale di Spazio Calmo è un dispositivo elettronico per la sicurezza delle persone, e come tale è soggetto a specifiche tutele normative, differenziate tra clienti privati e aziende.

- Acquisto da Privato (Consumatore)

In caso di acquisto da parte di consumatori finali (soggetti non professionali), si applica la garanzia legale di conformità come previsto dal:

- D.Lgs. 206/2005 – Codice del Consumo, artt. 128-135

- Durata: 24 mesi dalla consegna

- Il consumatore ha diritto alla riparazione o sostituzione gratuita in caso di prodotto non conforme.

- L'eventuale difetto deve essere segnalato entro 2 mesi dalla scoperta tramite email certificata o raccomandata con ricevuta di ritorno.

Acquisto da Azienda / Professionista

Per clienti con Partita IVA (acquisto B2B), si applica la garanzia per vizi prevista dal:

- Codice Civile – art. 1490 e seguenti

- Durata: 12 mesi dalla consegna

- Obbligo di denunciare il vizio entro 8 giorni dalla scoperta

Spazio Calmo raccomanda in ogni caso la messa in funzione da parte di un tecnico qualificato, poiché eventuali danni causati da errata installazione annullano la garanzia.

13.2 Politiche di Reso e Spedizione

I prodotti vengono spediti tramite corriere espresso tracciato con imballaggio certificato. Il cliente riceve un tracking via mail al momento dell'evasione ordine.

- Danneggiamento durante la spedizione

Secondo l'art. 1693 c.c., la responsabilità del danno durante il trasporto è in capo al vettore.

In caso di confezione danneggiata, è obbligatorio apporre la dicitura "con riserva di controllo" al momento della firma del DDT.

Il danno deve essere segnalato a Spazio Calmo entro 48h dalla consegna, allegando foto del pacco danneggiato.

Una volta ricevuta la segnalazione, Spazio Calmo provvederà alla sostituzione gratuita del dispositivo, fatti salvi i controlli del vettore.

- Mancata consegna

Se il dispositivo risulta non consegnato per cause imputabili al corriere, Spazio Calmo attiva la procedura di reclamo e invia un nuovo dispositivo senza ulteriori costi. In caso di indirizzo errato fornito dal cliente, verrà richiesto il pagamento della nuova spedizione.

- Diritto di recesso (solo per clienti privati)

È possibile esercitare il diritto di recesso entro 14 giorni dalla ricezione, come previsto dagli artt. 52-59 del D.Lgs. 206/2005.
Il prodotto deve essere restituito integro, non installato, nella confezione originale.
Le spese di reso sono a carico del cliente, salvo errore imputabile all'azienda.
Una volta ricevuto e verificato il dispositivo, il rimborso avviene entro 14 giorni.

Il sistema è progettato e certificato per funzionare esclusivamente con i componenti forniti o espressamente approvati da Spazio Calmo S.r.l.
L'utilizzo di componenti di terze parti o non autorizzati può compromettere il corretto funzionamento del sistema e comporta la decadenza delle condizioni di garanzia e di assistenza tecnica.

È vietata qualsiasi modifica, sostituzione o alterazione dei componenti del sistema senza preventiva autorizzazione di Spazio Calmo S.r.l.
Interventi effettuati da personale non autorizzato o l'installazione di componenti non certificati possono compromettere la sicurezza e il corretto funzionamento dell'impianto.

Il corretto funzionamento del sistema è garantito esclusivamente se l'installazione, la configurazione e la manutenzione vengono eseguite secondo le indicazioni contenute nel presente manuale e nelle specifiche tecniche del produttore.

Eventuali anomalie o malfunzionamenti devono essere segnalati al servizio di assistenza tecnica Spazio Calmo prima di procedere a qualsiasi intervento sull'impianto.
Ogni intervento di assistenza o sostituzione di componenti deve essere preventivamente autorizzato dal produttore.

Per la verifica di eventuali difetti e l'eventuale applicazione delle condizioni di garanzia, il componente segnalato come difettoso o in alcuni casi il prodotto intero, deve essere reso disponibile a Spazio Calmo per le necessarie verifiche tecniche.

Lo smaltimento, la distruzione o la mancata restituzione del componente oggetto di segnalazione impedisce la verifica tecnica del difetto e rende pertanto non applicabili le procedure di garanzia.

I dispositivi di comunicazione utilizzati dal sistema devono essere quelli forniti o configurati da Spazio Calmo S.r.l.
L'utilizzo di modem o dispositivi di rete non certificati può causare malfunzionamenti del sistema e non garantisce la corretta trasmissione delle comunicazioni di emergenza.

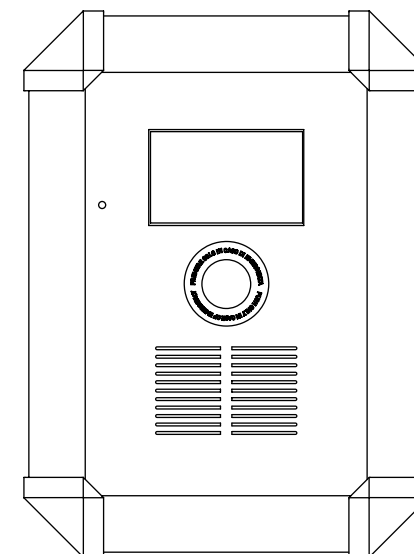
Spazio Calmo S.r.l. non è responsabile per malfunzionamenti derivanti da installazioni non conformi, utilizzo improprio del sistema, utilizzo di componenti non autorizzati o mancata manutenzione.

Il sistema è un dispositivo di sicurezza che deve essere utilizzato esclusivamente nella configurazione certificata dal produttore.

14. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Dichiarazione di conformità UE

Fabbricante: Spazio Calmo srl
Indirizzo postale: Piazzale Caduti del Lavoro 244, 47522 Cesena (FC)
Telefono: +39 351 905 1054
Indirizzo Posta elettronica: info@spaziocalmo.it
Declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:
Tipo prodotto: comunicatore bidirezionale
Apparecchio modello: COMMUNICATOR



L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione Europea

Direttiva 2014/35/UE / LVD
Direttiva 2014/30/UE / EMC

Firmato a nome e per conto di
Luogo e data
Bologna, lì 19 settembre 2022

Gianluca Galeotti
(rappresentante legale Spazio Calmo Srl)



Per contattare l'assistenza Spazio Calmo Srl

email: assistenza@spaziocalmo.it

tel: +39 351 323 4637

Manuale di Uso e Manutenzione

Rev 01 del 11/03/2026